

25 OSOBNÍCH DOPORUČENÍ

v Registru překladatelských firem ČR

Platnost certifikátu: 13.11.2024 až 13.11.2027

Mgr. Kristýna Flanderová
Tlumočnice

garantované služby:
tlumočení

Autenticitu osobních doporučení garantuje společnost gdi, s.r.o. Doporučení zasílají zákazníci prostřednictvím formulářů gdi, s.r.o. Hodnocení je ověřováno podle IP adresy a náhodně prověřováno telefonátem. Společnost gdi, s.r.o. má telefony a e-maily na níže uvedené zákazníky. Úplnost a pravost tohoto dokumentu můžete ověřit na telefonu 516 116 544.



gdi, s.r.o. Mlýnská 326/13
602 00 Brno • www.gdi.cz
info@gdi.cz • ičo: 26301768
dič. C226301768

Mgr. Václav Kovařík
garant osobních doporučení za gdi s.r.o.

K 15. 11. 2024 evidujeme těchto 25 ověřených osobních doporučení:

1. Markéta Černoušková, Zakladatelka, předsedkyně, Moudrost soucitu

Praha

„Organizujeme konference s tematikou psychologie, psychiatrie, neurovědy, uzdravování traumatu. S Kristýnou a její kolegyní jsme spolupracovali již třikrát, pokaždé to byla dvoudenní náročná konference a pokaždé odvedly fantastický výkon. Návštěvníci čeští i cizinci byli s jejich překladem nejen spokojeni, ale vynášeli ho do nebes, oceňovali osobní zaujetí, zřejmou znalost odborných termínů, naladění se na speakery a jejich způsob projevu... Jsou prstě skvělé, Markéta Černoušková Moudrost soucitu z.s. Body Mind Unity www.moudrost-soucitu.cz thewisdomofcompassion.com www.bodymindunity.com“

Hodnoceno 13.11.2024 z IP: 31.30.167.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

2. Jaroslava Vatay, *Active Dreams CZ s.r.o., Active Dreams CZ s.r.o.*

„Kristýna pro nás zajišťovala kompletní tlumočení na semináři pro 300 lidí a na konferenci pro 950 lidí včetně potřebného ozvučení a tlumočnické techniky. Po celou dobu výborně komunikovala a ocenili jsme zejména to, že zkoordinovala veškeré tlumočení a techniku a vybrala pro nás kvalitní a spolehlivé dodavatele, ušetřilo nám to spoustu práce. Od účastníků a hostů, kteří tlumočení poslouchali, jsme obdrželi samé pozitivní reakce. Povedené tlumočení významně přispělo k úspěchu obou akcí. Určitě se na Kristýnu v budoucnu zase rádi obrátíme.“

Hodnoceno 2.9.2022 z IP: 193.84.36.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

3. Jan Žižka

Praha

„Firma zpracovala zakázku výborně, jsem velmi spokojen(a)“

Hodnoceno 4.5.2021 z IP: 37.48.50.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

4. Mgr. Lucie Melicharová, *Vedoucí pobočky překladatelské kanceláře Orange Tree & OSVČ* **Plzeň**

„S Kristýnou spolupracujeme několik let - pro naši překladatelskou kancelář opakovaně zajišťovala tlumočení mezi češtinou, angličtinou a francouzštinou, a v poslední době se pravidelně setkáváme i při přípravě a odbavování titulků na filmovém festivalu Jeden svět v Praze a Mezinárodním festivalu Divadlo v Plzni. Ať už Kristýně svěříte konsektivu, simultánku, překlad nebo živé odbavování titulků, můžete se stoprocentně spolehnout na to, že nepodcení přípravu, dodrží termín a odvede ve všech ohledech profesionální práci.“

Hodnoceno 23.4.2020 z IP: 37.48.7.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

5. Mgr. Drahomíra Rezková, *Tlumočnice*

„Kristýna Flanderová je má dlouholetá kolegyně. S Kristýnou pravidelně tlumočím v kabině a díky tomu mohu s jistotou říct, že je to profesionálka, která výborně tlumočí, na akce chodí perfektně připravená a je velmi příjemná a komunikativní. Kristýna má profesionální vystupování, je spolehlivá a další její předností je rychlá komunikace, což každý klient ocení. Když nemohu zakázku vzít, nejčastěji se obracím právě na ni, protože vím, že odvede vysoce kvalitní práci. Její služby vřele doporučuji.“

Hodnoceno 21.1.2020 z IP: 217.30.65.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

6. Kateřina Boesenberg, *Předsedkyně, Česká naturopatická společnost*

Praha

„Paní Flanderová zajistila přednášku naší odborné zdravotnické konference. Překlad byl velmi dobrý, včetně odborné terminologie. Byli jsme velmi spokojeni.“

Hodnoceno 15.11.2019 z IP: 89.103.35.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

7. Martin Kikuš, *Fénix dental, s.r.o., Fénix dental, s.r.o.*

„Mgr. Kristýna Flanderová je profesionál. Odborný překlad na vysoké úrovni, velká spokojenost na straně posluchačů i přednášejícího v AJ. Děkujeme“

Hodnoceno 14.4.2019 z IP: 213.109.172.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

8. Jan Krista, *Medical Liaison Manager, Biogen (Czech Republik) s.r.o.*

Praha

„Mgr. Flanderová pro naši firmu simultánně tlumočila z angličtiny na odborném fyzioterapeutickém workshopu, po dobu osmi hodin podávala naprosto famózní výkon, oceněný jak účastníky, tak rodilou mluvčí. Oceňuji její profesionalitu v přípravě (jednalo se o velmi specifickou, medicínsky zaměřenou oblast) i na samotném workshopu. J. Krista, Biogen“

Hodnoceno 6.4.2019 z IP: 185.219.166.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

9. Tereza Miženková

„Firma zpracovala zakázku výborně, jsem velmi spokojen(a)“

Hodnoceno 2.4.2017 z IP: 89.177.58.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

10. Mgr. Jan Štorek, *product manager, BS Dental*

Praha 8

„Mgr. Kristýna Flanderová je profesionálka na svém místě. S tlumočením byla velmi spokojena nejen naše firma, ale i účastnice přednášky a přednášející.“

Hodnoceno 2.5.2016 z IP: 212.27.204.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

11. František Vlček

Plzeň

„Dobrý den, Mgr. Kristýna Flanderová je spolehlivá, bezproblémová ochotná a mohu ji pouze a jen doporučit. Nevím nic čím by ji bylo zaskočit. František Vlček Plzeň. “

Hodnoceno 26.12.2015 z IP: 195.250.139.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

12. Marie Příbylová, JPS s.r.o

„Velmi kvalitní tlumočení přednášky pro stomatology z AJ do ČJ, účastníci přednášky si ji velmi chválili.“

Hodnoceno 11.11.2015 z IP: 95.80.230.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

13. Lucie Břínková, FF UK Praha

Praha

„Kristýna je velmi šikovná tlumočnice. Loni v létě tlumočila simultánně na odborné lingvistické konferenci o znakových jazycích a předvedla skvělý výkon. Tento obor je v našich kruzích zatím velmi mladý, tudíž zatím není ustálená odborná terminologie, přesto vše bravurně zvládla a zahraniční kolegové tlumočníci si spolupráci s ní velmi pochvalovali. Velmi příjemně se s ní komunikuje je flexibilní a je dobrý týmový hráč.“

Hodnoceno 29.10.2015 z IP: 78.45.22.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

14. Tomáš Marek, Lucid Sea Inc.

„Paní Flanderová pro nás tlumočila dne 16. - 17. května 2015 v Praze z angličtiny do češtiny a zpět na semináři kvantového léčení a osobního rozvoje Dr. Franka Kinslowa, objevitele metody Quantum Entrainment® (kvantové unášení) a zakladatele Kinslow Systému. Vše proběhlo naprosto hladce, bez jakýchkoliv komplikací - od efektivní a jasné komunikace až po velmi kvalitní tlumočení neobvyklého tématu. To jistě svědčí o její nadprůměrné mentální flexibilitě, tedy schopnosti rychle a efektivně zpracovávat různé materiály. Její pracovní přístup, vstřícnost a profesionální jednání si zaslouží velkou pochvalu. Služby paní Flanderové rozhodně doporučuji. “

Hodnoceno 23.5.2015 z IP: 77.87.242.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

15. Hana Belikova, *Koordinátorka tlumočnicků, Festival Finále Plzeň*

Zlin

„Vše naprosto bez problémů, od zcela hladké a bezproblémové komunikace až po skvěle provedené tlumočení. Rozhodně doporučuji!“

Hodnoceno 7.5.2015 z IP: 194.228.11.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

16. Tereza Hager, *TOP tým*

„Paní Flanderová, pro nás tlumočila na panelové diskuzi "Současná bezpečnostní situace v Pobaltí". Akce se uskutečnila na půdě Poslanecké sněmovny ČR 20.4.2015. Panelu se zúčastnili velvyslanci Estonska, Litvy a Lotyšska, Karel Schwarzenberg, Štefan Fuele a Dc. Luboš Švec. Na akci přišlo přes 80 účastníků. Paní Flanderová tlumočila sama přes 2 hodiny z angličtiny do češtiny a zpět - konsekutivní tlumočení. Byla výborná. Nenechala se ničím rozházet, tlumočila perfektně i pod časovým tlakem a dokázala nakonec místo celého projevu tlumočit i shrnutí. Před i během akce s ní byla perfektní profesionální domluva. Doufáme, že budeme mít příležitost s ní spolupracovat i v budoucnu. Vřele její služby doporučuji i ostatním.“

Hodnoceno 21.4.2015 z IP: 193.85.148.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

17. Marcela Tůmová, *Komora zubních techniků ČR*

Praha

„Paní Flanderová zajišťovala naší společnosti tlumočení pro francouzského hosta v průběhu výstavy Pragodent. Chválíme její profesionalitu, vstřícnost a milý přístup po celou dobu konání akce.“

Hodnoceno 12.1.2015 z IP: 213.151.76.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

18. Lucy O'Shea, *Interpreting team leader (volunteer), Caux*

Toulouse

„It was a pleasure to work with Kristýna at the Caux CATS conference. She proved herself to be a highly-skilled, dedicated member of the team, and worked well with her booth partner. I would gladly work with her again on a future assignment, and would be happy to recommend her interpreting skills.“

Hodnoceno 7.1.2015 z IP: 213.30.166.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

19. Lýdia Machová, *Koordinátorka tlumočníků pro Model European Union 2014,*
Bringing Europeans Together Association, e.V.

55118 Mainz

„Kristýna Flanderová pre nás tlmočila jeden týždeň na Model European Union 2014 - simulovanom zasadaní Európskeho parlamentu v Štrasburgu. Na túto pozíciu bola vybraná spomedzi mnohých uchádzačov a s jej tlmočením sme boli počas celej akcie viac ako spokojní. Kristýna má dobrý rozhľad v európskych záležitostiach, na danú tematiku sa dôsledne pripravila, a všetky znalosti ako aj svoje tlmočnicke schopnosti spojila do veľmi kvalitného tlmočnickeho výkonu. Jej celkové správanie v tlmočnickej kabíne ako aj mimo nej je maximálne profesionálne, a preto ju môžeme s radosťou odporúčať.“

Hodnoceno 7.12.2014 z IP: 81.89.52.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

20. Bertrand BUSSON, *QBIQ/ZDA/SHAPELIZE/GALAXYS GROUPE,*
QBIQ/ZDA/SHAPELIZE/GALAXYS GROUPE

PARIS

„Firma zpracovala zakázku výborně, jsem velmi spokojen(a)“

Hodnoceno 21.11.2014 z IP: 82.236.5.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

21. Flores Jonathan, *CEO, Homani Construction*

France

„ Very nice person, very professional. Very responsive. I found myself without an interpreter and Miss Flederova agreed to work on Monday while that I had only contacted on Sunday evening. The work was done to perfection. Someone has to keep in his address book.“

Hodnoceno 18.11.2014 z IP: 90.9.235.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

22. Werner Slapnig, *Dental Sales Manager for Germany and Europe,*
ERKODENT Erich Kopp GmbH

Pfalzgrafenweiler

„Already several times Mrs. Kristýna Flanderová has performed valuable services as excellent interpreter of lectures and during demonstrations at various exhibitions. She was able to very quickly adjust to the range of specific areas of activity, in our case the dental thermoforming technique. Even over a period of several stressful exhibition days her translation service has been of the same high quality. But not only for this reason we enjoy working with Mrs. Kristýna Flanderová, she is above all a very pleasant and friendly person. We can highly recommend Mrs. Kristýna Flanderová and are looking forward to take advantage of her services also in the future.“

Hodnoceno 18.11.2014 z IP: 84.242.114.xxx (hodnoceno z vlastní IP adresy Mgr. Kristýna Flanderová)

23. Orlíková Radka, *Pražské Benátky s.r.o., Pražské Benátky s.r.o.*

Praha 1

„Překlady francouzských textů pro připravovanou knihu a překlady průvodcovských textů pro audio do francouzštiny, perfektně odvedená práce vždy včas a kompletní, úroveň překladů byla velice ppozitivně hodnocená rodilými mluvčími, se kterými společnost spolupracuje.“

Hodnoceno 18.11.2014 z IP: 212.24.147.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

24. Zdeněk Macek, *SOFT z.s.*

„Firma zpracovala zakázku výborně, jsem velmi spokojen(a)“

Hodnoceno 18.11.2014 z IP: 77.78.117.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)

25. Helena Sovová, *ekonom, INTERDENT s.r.o.*

100 00 Praha 10

„S tlumočením i překlady Kristýny Flanderové jsme byli vždy velmi spokojeni. Odbornou zdravotnickou terminologii zvládá na profesionální úrovni, má příjemné vystupování, její služby můžeme doporučit ostatním.“

Hodnoceno 17.11.2014 z IP: 84.42.236.xxx (unikátní IP adresa mezi všemi hodnoceními)